

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: BRUNOX® Carbon Care**
- **Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Použití látky / přípravku**
čistí a chrání
Ošetrovací přípravek
Čisticí přípravek
- **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Obor poskytující informace:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Identifikace nebezpečnosti

- **Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.
- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**
R66: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.
- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

(pokračování na straně 2)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 1)

· Prvky označení

· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Musí se dodržovat obvyklé předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej - nespecifikovaný

· **R-věty:**

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
23 Nevdechovat aerosol, výpary
46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
56 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

· **Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

3 Složení/informace o složkách

· **Chemická charakteristika: Směsi**

· **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64742-47-8	destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej -	50-100%
EINECS: 265-149-8	nespecifikovaný	
	☒ Xn R65	
	R66	
	⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 64742-56-9	destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované lehké	10-25%
EINECS: 265-159-2	parafinické; Základový olej - nespecifikovaný	
	R10	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	☒ Xi R36	
	⚠ Eye Irrit. 2, H319	

· **R-věta:** 66

· **S-věta:** 2-13-23-46-51-56

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

· **Popis první pomoci**

· **Při nadýchání:**

Postiženého dovést na čerstvý vzduch a uložit v klidném prostředí.

Při potížích zavést lékařské ošetření.

· **Při styku s kůží:** Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.

· **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

· **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

(pokračování na straně 3)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 2)

- **Upozornění pro lékaře:**
- **Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**
CO₂, hasicí prášek nebo rozestříkované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozestříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Při požáru se může uvolnit:
Kysličník uhelnatý (CO).
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Starat se o dostatečné větrání.
Chránit před zápalnými zdroji.
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nesmí proniknout do podloží/půdy.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
Zajistit dostatečné větrání.
- **Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení**
Používat jen v dobře větraných prostorách.
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechnovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Skladovat odděleně od potravin.

(pokračování na straně 4)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 3)

Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.

· **Další údaje k podmínkám skladování:**

Nádoba přechovávat jen na dobře větraném místě.

Přechovávat na uzamčeném místě a zneprístupnit dětem.

- **Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

· **Kontrolní parametry**

· **Kontrolní parametry:**

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **Omezování expozice**

· **Osobní ochranné prostředky:**

· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.

· **Ochrana dýchacích orgánů:**

Filtr AX

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

· **Ochrana rukou:**

Používejte rukavice ze stabilního materiálu (např. nitrilu) popř. vypodložené pro zlepšení komfortu nošení.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiálu rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

· **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:** Při plnění se doporučují brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhled:**

· **Skupenství:**

Kapalná

· **Barva:**

Jasná

· **Zápach (vůně):**

Charakteristický

· **Prahová hodnota zápachu:**

Není určeno.

· **Hodnota pH:**

Není určeno.

(pokračování na straně 5)

CZ

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 4)

- **Změna stavu**
 - Teplota (rozmezí teplot) tání:** -60°C
 - Teplota (rozmezí teplot) varu:** > 200°C
- **Bod vzplanutí:** 78°C
- **Zápalná teplota:** 210°C
- **Teplota rozkladu:** Není určeno.
- **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.
- **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
- **Meze výbušnosti:**
 - Dolní mez:** 0,5 Vol %
 - Horní mez:** 6,5 Vol %
- **Tenze par při 20°C:** 2 hPa
- **Hustota při 20°C:** 0,83 g/cm³
- **Relativní hustota:** Není určeno.
- **Hustota par:** Není určeno.
- **Rychlost odpařování:** Není určeno.
- **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě při -1°C:** 20 g/l
- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.
- **Viskozita:**
 - Dynamicky při 20°C:** 4 mPas
 - Kinematicky:** Není určeno.
- **Obsah ředidel:**
 - Organická ředidla:** 0,5 %
 - VOC (EC)** 0,52 %
- **Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochozí k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Neslučitelné materiály:** Erős oxidálószerrek, anyagok
- **Nebezpečné produkty rozkladu:**
 - Kysličník uhelnatý (CO)
 - Kysličník uhličitý (CO₂)

CZ

(pokračování na straně 6)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 5)

11 Toxikologické informace**· Informace o toxikologických účincích****· Akutní toxicita:****· Primární dráždivé účinky:****· na kůži:**

Bei längerem und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.

Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.

· na zrak: Žádné dráždivé účinky**· Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.**12 Ekologické informace****· Toxicita****· Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**· Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**· Chování v ekologickém prostředí:****· Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**· Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**· Další ekologické údaje:****· Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

· Výsledky posouzení PBT a vPvB**· PBT:** Nedá se použít.**· vPvB:** Nedá se použít.**· Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**13 Pokyny pro odstraňování****· Metody nakládání s odpady****· Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· Evropský katalog odpadů

20 01 26* Olej a tuk neuvedený pod číslem 20 01 25

20 01 40 Kovy

· Kontaminované obaly:**· Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.**14 Informace pro přepravu****· Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):****· ADR/RID-GGVSEB třída:** -**· Námořní přeprava IMDG:****· IMDG-třída:** -**· Látka znečišťující moře:** Ne

(pokračování na straně 7)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 6)

- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-třída:** -
- **UN "Model Regulation":** -
- **Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Nedá se použít.
- **Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC** Nedá se použít.

15 Informace o předpisech

- **Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**
Musí se dodržovat obvyklé předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**
destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej - nespecifikovaný
- **R-věty:**
66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- **S-věty:**
2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
23 Nevdechovat aerosol, výpary
46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
56 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.
- **Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- **R10** Hořlavý.
- **R36** Dráždí oči.
- **R65** Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- **R66** Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Produktsicherheit
- **Poradce:** siehe Seite 1 / see page 1
- **Zkratky a akronymy:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)